

這些事都是奧地利政府所認為的良好跡象，足以證明南泰羅的問題是可以引起普遍注意的。

一八六．如果我們能為南泰羅問題找到所有關係方面都認為滿意的解決，那麼我們就是為二十五萬人

民建立了一種新的改善的政治與經濟狀況。不但如此，義大利與奧地利決心不離開和平與不具偏見地談判，也就是遵照聯合國憲章的精神而行動。

午後五時五十五分散會

第一一三二次會議

一九六二年九月二十六日星期三前十時三十分紐約

主席：Mr. Muhammad ZAFRULLA
KHAN (巴基斯坦)

主席缺席，副主席 Mr. Rifa'i (約旦) 代行主席職務。

議程項目九

一般辯論(續前)

一．Mr. GRIMES (賴比瑞亞)：我非常高興而且也覺得很光榮得以為我國代表團與我自己對主席 Mr. Muhammad Zafrulla Khan 當選第十七屆大會主席致衷誠的賀意。我們深信主席在執行他的重大職責時，會在我們的會議中運用他異常豐富的經驗、敏銳的正義感及智慧。

二．賴比瑞亞代表團認為聯合國會員國的增加，對本組織維持國際和平與安全的職責有極大的重要性。這種增加使聯合國更為接近其成為世界性組織的原意。因此我國代表團非常欣幸地歡迎盧安達、布隆提、牙買加和千里達及托貝哥加入這個國際家庭。我們深信這些新會員國對聯合國的目標必然會有重大有益的貢獻，並能協助本組織成為協調各國行動的中心，以達到本組織的原則與宗旨。

三．每一年似乎都有許多嚴重緊急的問題需要由這個國際組織來謀求解決。要謀求解決，需要各會員國有意志與決心，並採用不具成見與偏見的新態度。我們應該集中注意於主要的目標——世界的和平——同時也應決心去謀求公平正當的解決。沒有人願意想像萬一我們的努力不能達成和平就會面臨如何可怕的另一景象。

四．七月十日在日內瓦達成了協議，簽訂了成立一個統一寮國政府的宣言，這是可以欣慰的一件事，我們希望國際監察和管制委員會能够保障寮國穩定和平的情勢。

五．我們也很高興新幾內亞的問題已告解決，該地人民最後可以行使自決權利。我們要對代理秘書長促成和平解決的努力，向他致賀。

六．柏林是一個情勢緊張的危險問題，其主要當事方面雖已接受了談判的原則，但是事實仍舊是緊張情勢並未緩和，我們與這個問題的解決還相去很遠。除去德意志統一之外，這個問題是否還有別的圓滿解決辦法是極為可疑的，而德意志的統一，則必須有德意志人民自由不受拘束的參加，纔能實現。

七．我國代表團不同意我們應該只是為了談判而從事談判；我們也不同意一定要先有成功的希望纔舉行談判。抱着誠意而舉行的談判可能暴露某些方面有妥協的可能，儘管有限的可能也無妨。賴比瑞亞政府準備支持聯合國內外的任何措施，祇要能促使對立各方面共同設法尋求合理公平的解決。

八．各大國自動採取的核試驗停試，在去年有核國家仍在討論禁止試驗的時候已被破壞了；現在兩個有核國家以它們所謂的國家利益為理由，從事一連串的試驗。我們似乎是在惡性循環裏旋轉；現在禁試的談判仍舊陷於僵局。我們看到無核國家在談判中努力設法促使雙方接近，覺得很高興。但是過去一年中的進展至少可以說不如我們所希望的那麼多。世界人民都痛恨經常受到放射性降落物的危險，同時由科學家所組成的一個委員會最近也警告我們注意原子放射的不良影響。我們希望我們的子女與尚未出生的後世人民能够生存，並對我們這個行星上的生活有所貢獻。我們看見過許多和平的慶典與類同的會議，也聽到許多

決議案。但是現在世界所需要的是和平的行動而不是和平的言論。我希望本屆大會能協助有核國家簽訂禁止核試驗條約，作為向普遍裁軍前進的第一個必要步驟。

九．憲章中雖有裁軍與軍備管制的規定，然而在這方面仍然沒有達成協定。冷戰固然是這種情形的主要原因，但是兩個主要方面似乎也堅持要為它們現有的地位得到最結實的保障。現在武器威脅我們的生存。在設法解決裁軍問題時，我們一定要竭盡一切的努力，利用所有的才智。裁軍並不是百靈劑，但是我相信對於我們設法緩和緊張情勢與謀求世界問題和平解決的努力，裁軍是一種重要有意義的進展。這便是我們的任務與考驗，而在我們有可能成為四肢殘缺甚至可能完全被消滅的這個時代中，更是如此。我們所最關切的應該是人類在自由正義中生存，而不是大規模的毀滅人類。

一〇．在大會第十六屆會時，物色人選承繼已故達格·哈瑪紹的問題，因為任命字譚為代理秘書長至任期告終時為止算是暫時解決了。他執行職務恰當有效，我國政府對他的工作成績有良好的印象。我們覺得這對於推選他擔任一任秘書長的事情應該是非常有利的。

一一．過去兩年我們不斷聽到關於三頭行政或“三頭馬車”的提案。我在以往兩次屆會中已說過我國政府不能同意這種不修訂憲章就不能實現的辦法。我們在聯合國國際組織會議中接受了秘書長及他的屬員都應獨立不受牽制的原則，這樣他們就能不受各國政府施用壓力的影響。現在所提議的變更會使秘書處成為一個政府間的組織，很容易受到極大的壓力。這就是打擊本組織的要害。

一二．賴比瑞亞政府已經同意並且充分支持秘書處獨立的原則，並且也相信它的效能。我們認為如果犧牲這個原則，不免代價太大，同時也可能成為本組織繼續存在的致命傷。

一三．此外，即使我們同意“三頭馬車”的辦法，誰能說我們就到此為止？大會一旦接受了依不同集團來分割秘書處的原則，我們就可能在今後一兩年中聽到由“三頭”變到“四頭”的要求，因為要承認新組成的一個代表集團的權利。不久之後，秘書長可能發現他手拉一條韁繩而想控制成隊的騎兵。那時他就要像 Stephen Leacock 書中的人物一樣，跳上馬背，四面八方拚命奔馳。

一四．我國政府的希望並不是要損傷或削弱聯合國，而是要予以更大的力量與精力，讓它成為運用外交和平解決紛爭的一個最為有用的機關。

一五．聯合國正經歷一個財政危機，其成因主要是由於某些會員國不攤付聯合國在中東和剛果和平行動所引起的重大開支。某些代表團用盡所謂種種理由，據說因此不能繳付攤額。我國代表團認為這類理由無非只是口實與狡辯而已。我們相信這類行動是故意使本組織處於財政困難的境地，藉此施用壓力以期在大會或安全理事會不能採用的意見，能獲接受。

一六．我素來沒有懷疑過，聯合國派往中東的緊急軍與聯合國在剛果的行動既然都是經聯合國機關授權的，所有會員國當然都有分擔費用的義務。我去年在大會屆會中就這事發言，曾說過：

“很明顯的是遇有安全理事會對維持和平與安全採取決議時，或如安全理事會無法採取決議而需將問題提交大會採取決議時，本組織如需在財政上有所負擔，聯合國每一個會員國在應負擔數額決定之後，都有以繳付攤額來分擔所涉費用的義務。

“聯合國任何會員國不論以什麼理由拒絕繳付都是錯的；因為安全理事會或大會採取一種行動時是代表每一個會員國採取的，所以我們都有義務，因為我們已授權這些機關代表我們採取行動...”〔第一〇一七次會議，第二十九段〕。

我又接着說：

“我國代表團感覺聯合國維持和平的行動是會員國的義務，因此所涉的費用應由大會依照憲章第十七條第二項分配限額。”〔同上，第三十一段。〕

一七．基於這些理由，賴比瑞亞代表團成為決議案〔一七三一(十六)〕聯合提案人之一，決定將這個問題提送國際法院。因此我國政府接到國際法院的諮詢意見〔A/5161〕¹，覺得非常高興而且欣幸，國際法院認為，經由大會授權而支付的聯剛與聯合國緊急軍項下的費用構成聯合國憲章第十七條第二項意義範圍內的本組織經費。

一八．這誠然只是一種諮詢意見，但是我們感覺這是一個歷史決定，並且也有其特殊的意義。我們鄭

¹ 國際法院，聯合國的若干費用（憲章第十七條，第二項），一九六二年七月二十日諮詢意見，國際法院一九六二年報告書，第一五一頁。

重籲請所有會員國接受國際法院的意見，並以繳付維持和平的攤款來表示它們的誠意。我們如果作不到這點，聯合國所負最爲重要的任務之一就可能陷於癱瘓，其發展亦被制止，同時在我們這個被紛爭割得四分五裂的世界中，發展國際法與維持秩序與穩定情勢將因此受到阻礙。

一九．以往這幾年中有許多國家獲致獨立。這是消除起於外國統治的緊張情勢的一種重要方法。但是單靠獨立還是不夠的。已發展國家與發展中國家之間經濟上的距離很大，而且這種距離似乎還在增加。

二〇．本組織的宗旨之一既然是在解決經濟、社會、文化或人道性質的國際問題上從事國際合作，我們在這個發展十年期間就有必要盡更大的努力。發展中國家的人民熱烈希望能有較好生活。如果不要他們失望，就需要以長期計劃及更多的協助來發展有動力的經濟。

二一．促進與擴展各種合作方法以謀普遍發展也可以緩和國際情勢。各已發展國家現在有機會可以發揮更多靠想像把最大力量用在經濟協助這方面，因為這件事現在只能說剛剛開始。它們在這樣進行時也應該考慮使用多邊方法的價值與優點。

二二．我們現在時常在報紙上看到許多有關歐洲共同市場成功的消息，我們當然很高興看到六個國家以合作代競爭能够增加本國的繁榮。但是也不可忽視凡是有限的繁榮最後可能造成的問題會超過其解決的能力。現在世界已經到了一個階段，使我們不能冒險允許富者越富貧者越貧的情形繼續存在下去。繁榮是斷不可能分的。如果把世界分開，一部分是宮殿，一部分是貧民區，這個世界就不能存在下去。我希望今後所有參加共同市場談判的國家都能考慮到這點。

二三．在外空與和平使用核能上都有重大的科學成就。我們也很欣慰看到各大國在外空合作方面已有了一些進展。我們只能希望這種合作也能推及電訊衛星及其他方面，以便各發展中國家的經濟增長可以加速，變爲自足自給的增長。

二四．我國政府對於聯合國消除殖民主義、西南非及葡管各領土問題各委員會所完成的優良工作，要特別表示慶賀與感謝。

二五．大會第十六屆會所通過關於一九六一年南羅德西亞憲法的決議案〔一七四七(十六)〕含有一種正確的觀點，表明世界多數人民及該國人民對於未經土

著人民參加所成立的一個政府，感想如何。非洲人民在這個政府中沒有充足的代表。聯邦的成立並未徵詢大多數的意見。

二六．在採取這項決定時，根本就不顧非洲人民，好比他們並不存在。政府之成立應該得到受治人民的同意，這是聯合國所贊同的道理。因此非洲人很正當地拒絕接受南羅德西亞的新憲法。我們在一九六二年六月在拉哥斯舉行的非洲及馬拉加西國家會議的外長會議中曾授權各本國代表在此地就這個問題提出一個決議案。

二七．我國政府深信，鑒於聯合王國對整個取消殖民主義及獨立問題的以往態度與行爲，該國政府必然會遵守大會的決議。

二八．因爲准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會已經察覺南非對巴蘇托蘭、貝專納蘭和斯瓦西蘭各領土存有擴展與帝國主義的野心，所以我們這個大會應該宣佈這些領土是不容隨意奪取的。

二九．大會以往曾通過若干有關葡萄牙統治下殖民地領土的決議案，但是全被藐視。葡萄牙政府所表現的空愛面子與頑強固執的態度是全世界都看到的。特設葡管領土問題委員會已經建議葡萄牙政府應准許這些領土獨立〔A/5160 and Corr.1, 第四四二段至第四四三段〕。

三〇．委員會也報稱有理由可以相信北約組織的武器被用於與非洲人作戰。我在去年的一般辯論中〔第一〇一七次會議，第四十八段〕提過這事，並且建議禁運武器。北約組織如果是要保全生命，那麼就不應該只設法保全歐洲人的生命而消滅非洲人的生命。

三一．報告書內所披露的事實與非洲各國一向所說的事實並沒有什麼不同，與微幸獲准進入這些領土的幾位西方代表的敘述也沒有什麼不同。所謂傳播文化的歷史使命這個假面具已經揭穿了，被人發覺是世界從未見過的虛偽欺騙莫過於此的罪人。葡萄牙的報章沒有一天不在責罵申斥各非洲國家。但是我們不是葡萄牙的仇敵。葡萄牙本身纔真是它自己的仇敵。

三二．我國政府贊同特設委員會的報告書，並且將參加意在勸告與逼使葡萄牙覺悟自己的錯誤改變態度遵守聯合國憲章原則的任何合理行動。同時我也要說明繼續藐視聯合國決議的態度與聯合國會員國的資格不能兼容。

三三．聯合國西南非特設委員會在所提送的報告書中表示，聯合國應該接管西南非並準備該地獨立〔A/5212，第七十九段至第八十二段〕。在該地的非洲人幾乎完全與世界隔離，自由與基本人權全被剝奪。這種情形很可能成為和平與安全的嚴重威脅。

三四．我國政府與衣索比亞政府已為這事在國際法院提出訴訟，同時在幾天之內法院就要開始聽取反對法院管轄的初步陳述。但是大會如果採取足以補救西南非這種不幸情勢的任何行動，賴比瑞亞都願予以支助。

三五．南非本身就是一個非常悲慘的故事。我們也許應該可憐這種人所採的令人不能相信的行動。但是繼續不遵守聯合國的決議案，繼續推行邪惡的種族隔離政策，製訂更為嚴酷的法律使非洲人不得享受基本權利，這些事都需要聯合國予以注意和採取行動。重病需要重藥纔能醫治，所以我國代表團將支持任何堅決行動去終止這種毫無意義的趨勢。

三六．我們可以了解，中非與南非不是非洲人的社會，為什麼不願意放棄他們現在所享受的特權。但是我們不能了解，他們何以不能覺悟，就是為了他們本身的利益，也應該克服這種不情願的心理。他們難道沒有讀過最近的歷史嗎？他們難道不能懂得，在一九四五年以來的一連串的殖民戰爭之中，氣息奄奄的殖民主義沒有一次得到勝利嗎？阿爾及利亞六年半的戰爭剛剛結束，結果又是民族主義的勝利，到了現在我們早已看慣了這種事，有些非非洲人至今仍舊夢想在非洲抓着權力不放，所希望能作到的事最多也祇能像在阿爾及利亞那樣。他們最多祇能希望延長勢在必敗的一個戰爭，戰事也會越演越烈，越打越是沒有希望，同時卻讓歲月消逝，浪費了可能和解的最後機會。我們現在只能祈求上天，希望對這種徒然想拒絕關閉歷史上一九六二這一頁的行為應該負責任的各領袖，能有一天改變思想，看清是非，免得將來悔之不及。

三七．我國政府接到代理秘書長的一個呼籲，要求繼續協助聯合國在剛果共和國內維持和平的努力。秘書長說剛果自從一九六〇年獨立以來，一直未能確立穩定的情勢與保持國家領土的完整，同時由於卡坦加省繼續違抗政府的行為以及其得自外界的支援，使中央政府更難解決各種問題與履行職責。正是因為這種情勢，聯合國纔有必要繼續每個月開支一千萬元的費用，並且駐軍約一萬五千人。

三八．要想有和平與繁榮，要想該領土內部情勢穩定，要想非洲和世界都有和平，那麼就一定要解決剛果的危機，使整個領土團結統一。賴比瑞亞政府派有部隊在剛果，它認為，自從剛果危機發生以來，最為重要的一種發展就是代理秘書長最近所提終止卡坦加分立的提案。我國代表團將出力支持秘書長的提案，並且希望剛果人民也讓這個提案好好試行一個時期，以它作為一個重要的開端，促使兩年來擾亂這個新國家的危機告一結束；因為能夠解決這個悲慘問題的只有剛果人民。

三九．與迅速掃除殖民主義這個步驟同時並進的一件事是本組織會員國的增加，非洲、亞洲的國家幾乎佔百分之五十。這就使非洲、亞洲國家負有更重的責任，在運用力量時要更為慎重負責，我們這些國家充分了解這點。但是現在亞、非國家因受在會員國數目增加前所成立協定的限制，不能參加一些重要的機關。這些機關的成員必須增加，否則我們就要努力使用我們的投票權利，務必使每一個機關裏都有充分代表。

四〇．某些國家最近因為有一些決議與它們的意見不合就破口大罵，同時它們還抨擊大多數會員國的動機。不錯，有些國家覺得本身受了束縛，當然會憂慮有許多其他國家想法與它們不同，顯然因為有些表決不利於自己而覺得驚惶失措。因此它們就抨擊聯合國，放出氣球試探一下能否改變聯合國大會的投票制度。我國政府認為這又是直接打擊本組織成立所本的一個基本原則——所有會員國主權平等——所以我們將反對任何變更，正如我們反對秘書處行政機構上的任何改變。

四一．據我所知，現在還沒有任何人想出一種新的投票程序，表面上看同樣的公平，並足以使大會多數會員國感覺興趣。用什麼作新的標準呢？每一個國家的地理面積嗎？許多國家的大部分領土都是沙漠。每一國的人口嗎？這樣一來，所有的權力都將握在很小一羣國家的手中。每一個國家的財富嗎？那就是徹底地開倒車，重回十九世紀。不，我認為，關於這一件事，因為沒有其他行得通的方法可想我們不得不照舊辦理，或者用詩人的話來說：

“緊緊抓着護士，
唯恐發現更重的病。”

四二．某些國家似乎自認為有權決定對於某些問題與它們意見不合的都是錯誤的意見，因此含沙射影

地暗示凡投票反對它們意見的國家都是不講道理。我們反對這種見解。我相信如果我說對於大會裏一國一票的制度欲求妥協恐怕代價太高，可能造成對本組織有不利影響的一種犧牲，這話決不至言過其實。

四三．會員國增加所造成的另一種結果是最近各次大會會期的延長。一九六〇年與一九六一年兩次屆會都需要延續到第二年。這在人員與費用上都是很不經濟的一種情形，而對較小國家與聯合國本身來說尤其如此。大會第十六屆會主席 Mr. Mongi Slim 曾提出若干有關改變大會程序的提案[A/5123]，希望能夠提高大會執行任務的效能與速度。照目前所能看到的情形來說，議程上的項目是不會減少的。事實上一切跡象都顯示項目每年祇會增多。所以我們都應該對 Mr. Slim 提出這種提議的積極主動，表示慶幸。

四四．但是爲了這一件與其他額外提案能達成 Mr. Slim 所期望的目的並能爲聯合國各會員國所通過起見，我國代表團準備聯署提出一件決議草案內規定由大會設置一個專設委員會，其任務規定應使它能够建議實施各提案的方法。

四五．最後，我們現在正在世界事務一個新時代的開始，可以放開眼界，運用想像使聯合國成爲世界上促進和平的一股最大力量，引入一個長時期的發展，並且掃除貧窮、無知與疾病等等災害；但是如果眼光短淺，缺乏想像，那麼我們全體就很可能趨於消滅。我竭誠希望我們這次的屆會儘管面臨複雜的問題，仍能找到一些解決的辦法，緩和緊張情勢，使我們走上確保國際和平與安全的道路。

Mr. Muhammad Zafrulla Khan (巴基斯坦) 回任主席。

四六．Mr. HAEKKERUP (丹麥)：國家之間的政治利益雖然互相衝突，在大家種族、宗教、文化和國籍上雖然互不相同，人類還是有高於一切的事關生命的共同利益。聯合國在歷史上這個時代中的最大的任務就是把這種共同利益變爲行動。我熱誠希望我們大家對這項任務的深重責任感會在大會這次第十七屆會的辯論中反映出來。

四七．我們應該集中注意於可以採取和平與“和解”之具體行動的各方面。我們如果作不到這一點，便是對高於任何自私利益而且超於我們一切分裂之上的人類社會，有虧我們的責任。

四八．維持國際和平與安全是聯合國首要的目標。在目前情況之中，這就是說裁軍問題是我們這個時代最緊急的事項。

四九．現在歷史上第一次有一個軍事器械存在着，在技術上足以消滅人類，或者至少可以消滅各種形式的文明生活。我們已漸漸慣於忍受這件事，但是仍無法逃避一種感覺，就是毫無控制的軍備競賽如果無限期地繼續下去，總有一天會引起瀾天大禍，不分國與思想的邊界，大家對於阻止這種事情發生都具有基本的重要的共同利益。

五〇．幾星期之內就要復會的日內瓦裁軍會議已經研究過裁軍的所有各方面。日內瓦會議固然還未促成具體的協定，但是各次談判確是實事求是態度積極的。各中立國家對於設法折衷對立的立場已有了重大的貢獻。

五一．各次談判與已從事的詳盡科學研究更清楚地指明裁軍所引起的非常複雜的問題。在若干問題上，相反的意見已經較前接近了。在有幾方面似乎可說已有了協議。我們在這次一般辯論中應該以盡可能爲日內瓦繼續談判奠定最好的基礎爲目標。

五二．目標必須是國際管制之下的普遍徹底裁軍。這是我們大家都同意的一點。但是在目前國際情勢之中最重要的事是能達成協議，迅速實現裁軍的某些初步與局部措施，以促進國際安全與準備簽訂更廣大協定爲目的。最重大的一件事是要開始裁軍，脫離一個惡性循環，就是因互相猜忌而發生軍備競賽，軍備競賽增加猜忌，而猜忌又更引起更激烈的軍備競賽。我們應該設法展開一個良性循環，以對某些次要問題的進展來緩和國際緊張情勢。而一個範圍有限但性質仍甚重要的步驟，便是採取辦法阻止個別核武器力量的傳播。這是今日的一個主要問題。如果得到核武器的個別國家越來越多，那麼生活在六十年代與七十年代的世界實在太危險了。

五三．不過我國政府認爲目前最緊急的問題莫若早日對禁止核試驗達成協定。聯合國原子輻射影響問題科學委員會最近的報告書[A/5216]已使我們對於這類試驗所涉的惡劣輻射危險得到更多的知識。所以由任何觀點來看，這類試驗都應該盡可能趕快停止，以便消除降落物對生物與遺傳的危險，阻止核武器更廣的散佈，並終止核武備的競賽。

五四．爲了遷就蘇聯的意見，西方原子國已在日內瓦會議中宣佈願意接受立刻停止空氣、外空和海洋中一切核武試驗的協定，不在蘇聯領土內設立任何方式的國際視察。它們所要求是以最低限度的國際管制爲條件，來推廣禁試，包括別國科學儀器無法偵察的地下試驗。換句話說，對這類產生危險降落物的核試驗明天就可以締結一個自我監察的停試協定。我們覺得這種折中提案對於解決問題是一個有益的貢獻。如果在這樣接近可以得一辦法的時候，我們還不能解決對人類有這麼大重要性的一個問題，那就真是令人無法了解了。

五五．正如代理秘書長在常年報告書〔A/5201/Add.1〕中所說，裁軍是所有國家不論大小無不關切的一個問題。我們都有責任，對後世也負有一種責任。丹麥將像以前參加聯合國中東與剛果的維持和平行動一樣，準備在有限的能力範圍之內，在科學與技術方面提供人員與器械，來實現可能達成協議的任何裁軍方案。丹麥現在也與以往一樣，願意對裁軍問題的解決提出直接與切實的貢獻。

五六．裁軍的進展與我們促進國際“和解”與互信的努力有密切的關係。聯合國的首要任務是對國際危機與衝突的解決提出有效的貢獻。

五七．我很高興有這個機會對代理秘書長爲促成剛果的和解與協助剛果人民解決憲法、政治與經濟問題各方面所作的有益努力，表示欽佩。我國全力支持聯合國在剛果的行動，同時我們也認爲秘書長的和解計劃是永久解決剛果問題的一個合理與切實的基礎。爲了剛果人民，爲了聯合國的威信與本組織將來作爲維持和平的一個因素着想，秘書長都應該得到最廣大的支助去完成這項任務。

五八．自從我們去年在此地開會以來，國際情勢已呈現了一些有希望的現象——對阿爾及利亞和寮國的協定便是實例。但是同時柏林的情勢仍舊很緊張，這是令人惋惜與憂慮的一件事。如果有一種辦法足以消除環繞柏林問題的緊張情勢，而同時又能保障西柏林的自由與安全以及其出入自由，則對改善國際空氣一定有很大的幫助，也可以爲裁軍談判的積極結果打開一條途徑。所以把聯合國的某一個機關移往柏林以便聯合國能承負一個任務的辦法是應該予以考慮的。

五九．第二次世界大戰結束以後，我們目睹以前的殖民制度逐步廢止，使很多的地方與數以百萬計的

人民獲得解放。聯合國對這種發展已起了重要作用，這是丹麥人民熱誠同情與全力支助的，同時這也是二十世紀中最重大的一種進展。我們現在已經到了殖民問題不久就會成爲過去的一個階段，但是某些國家所實行的種族政策仍舊是一個殘酷的目前現實。比方說，我想到南非共和國的種族隔離政策，這種政策反映藐視人的尊嚴，決非我們所能接受。

六〇．我們有義務在基本人權遭受違犯或威脅時隨時隨地予以保護。然而國家獨立與政治自由這兩件事本身並不足以保證新獨立國家的人民能在適當環境中生活。世界上還有三分之二的人民在貧窮痛苦中生活。發展先進與發展較差國家之間生活構準的差別越來越大了。這種相去更遠的距離會危及和平的基礎。

六一．我的印象是一般人都明瞭對發展中國家的協助要以幫助它們開發本國的天然與人力資源爲目的，以便掃除飢餓、疾病與文盲。教育是技術協助的核心。但是要想教育迅速產生效果，就必須同時努力加速發展中國家資本形成的初步階段，作爲教育的後盾。

六二．丹麥認爲技術協助是具有歷史意義的一種國際任務，所以丹麥政府對聯合國發展十年毫無保留地予以支助。丹麥的捐獻一大部分都是經由聯合國提供的。我們對聯合國協助方案的捐獻——按每人平均數計算已是捐獻最多者之一——最近又大量增加了。供給雙邊協助——在某些特殊情況中這類協助較爲相宜——之用的撥款也將增加，同時今後我們的雙邊協定工作也將與聯合國主持的協助方案配合。我們認爲雙邊方案的特殊意義在於這種形式的協助特別宜於促進捐獻國內人民對協助工作的興趣。因爲技術協助是人道性的工作，在政府的努力全靠有人民誠意的了解與極積的參加爲後盾。

六三．發展中國家的長期經濟問題是設法建立一種多元經濟。只有這種經濟纔能使這些國家在國際貨物與服務的交易中成爲平等的夥伴。但是我們也了解發展中國家的嚴重貿易問題必須予以解決，同時我們相信以寬大的向外看的原則爲根據的區域貿易合作必可增加發展中國家的輸出。各國際組織如同國際貨幣基金會、聯合國糧食及農業組織及關稅貿易總協定，也都該設法幫助解決這些問題。丹麥政府希望經濟暨社會理事會決定召開〔決議案九一七(三十四)〕的國際貿

易發展會議能成爲前進的一個重要步驟。因此這個會議必須有最慎重的籌備。

六四．在我所提到的所有各方面——裁軍及軍備管制、解決衝突、取消殖民主義及協助發展中國家——聯合國都有採取積極行動的真實機會。不過爲了能夠處理所有這些任務起見，聯合國必須得到各會員國的充分支助。在聯合國現在所處的財政危機中，這就是說最要緊的是各會員國必須提供本組織開支費用所需要的款項。本組織只能在國際秘書處能夠有效執行工作時，纔能視必要隨時隨地採取行動維護憲章的原則。正就是爲了這個理由——因爲我們要保全聯合國爲有效維護和平的一個因素——丹麥纔反對所謂的“三頭馬車”制度。

六五．我們認爲如果充分實行會籍普及的原則，聯合國的重要性就會增加，全世界的合作也會增進。爲了這個理由，我們仍舊支持中華人民共和國的代表權。

六六．丹麥政府與丹麥人民的一個最重要的目標是盡其全力來加強聯合國。我們就是因爲這個原因，所以積極參加聯合國的維持和平行動，並且對本組織的協助工作及公債提出了相當多的捐獻。支持聯合國的權威與其成爲維持法治的一個有效機關的發展，對較小國家有非常大的重要性。

六七．在緊張情勢與衝突重重的世界中聯合國是人類和平的最大希望。

六八．Sir Garfield BARWICK (澳大利亞)：主席先生，請容我在澳大利亞在一般辯論中開始發言的時候，對閣下當選這屆大會主席深致賀意，並且說明我國及我個人是多麼的欣慰。這是一個異常重要的職位，但是閣下憑在國內與國際的行政與司法界的卓著事業，可說是這個職位最理想的人選。這項職務也帶來重大的責任，需要很多的精神與勞力。澳大利亞對閣下在所有這些方面都有信心，並且預祝閣下身體健康精力充沛，順利執行所負的許多職責。

六九．主席先生，貴國巴基斯坦自從一九四七年加入本組織以來，一向極積極參加各項活動。貴國派兵在聯合國緊急軍及在剛果的軍隊中服務；在韓委會、非自治領土情報審查委員會、安全理事會及經濟暨社會理事會都擔負過任務，同時現在又以軍隊供給聯合國臨時行政局在西新幾內亞調用。閣下擔任主席一事又在這種值得注目的紀錄中多添了一頁。

七〇．大會的一般辯論使每個會員國得到機會發表本身對當前重要問題的意見，我們就靠這種辦法得以對世界事務的情況下一判斷，同時也可以對目前的將來趨勢作一評估。在這方面各大國的言論很自然地居於重要地位。這一次美國〔第一一二五次會議〕與蘇聯〔第一一二七次會議〕前後兩日所發表的言論不但使我們知道它們的意見，並且很清楚地，事實上也很有生動地說明它們生活方式和行動標準如何地相反，對於國際上行爲規則的了解又是如何的不同。

七一．美國的聲明中列舉現在各國意見分歧的各項主要問題，但同時一方面避免不切實際的樂觀態度，一方面促請注意去年的進展據說足以表明在我們所生活的這個分裂的世界裏面如果要緩和緊張情勢，理智與誠意能夠得到多少的成就。爲了使和解能夠延續下去並且爲了推廣達成協議的範圍，那篇聲明避免任何挑釁與威脅的言詞，這是值得稱讚的。

七二．但是繼之而發表的是語調與內容都正相反的蘇聯外交部長的聲明，我想有人如果懷疑這篇聲明的用意，是可以原諒的。

七三．我留心地聽到蘇聯外交部長所說蘇聯政府的意見據說它認爲戰爭並不是絕對不可避免的，但是澳大利亞是一個較小國家，它所期待的是一種更積極的表示。澳大利亞固然明知要得到迅速解決是頗有困難而且也是不太可能的事，然而它期待的是一些較積極的步驟，使我們能夠跳出多年的生活環境，就是冷戰僵局。我們這些希望在蘇聯言論中找到進一步緩和國際緊張情勢之跡象的人，都失望了。蘇聯外長提到和平共存。但是蘇聯政府對和平共存的解釋卻是繼續冷戰。根據蘇聯政府的政策聲明，共存就是繼續努力使全世界都採用共產制度，而且爲了共產制度要盡量利用西歐及不結盟國家中一切可以利用的情勢。照蘇聯的理論家所說，和平共存無非就是繼續鬭爭使全世界共產化，而不冒險引起核戰爭，以致毀滅已得到的一切成就。

七四．蘇聯——這是由蘇聯外長在此地發表的演說反映出來的——似乎遇有利於本身時就把任何問題都指爲冷戰問題，儘管其中多半牽涉到不論有無冷戰都需予以計及的各種基本因素。以柏林爲例來說，這個問題顯然被利用爲冷戰的一部分，但是實則事關原則——人的自由與自由民主的原則——非談論冷戰所能解決，也非世界多數國家，包括澳大利亞在內所能忽視。

七五．東德與東柏林的人民對強行加於他們的一個政權顯然表示憎惡，這一向都使蘇聯難堪，這種憎惡程度之深，使得幾百萬的德國人越過邊境逃避暴政。一年多以前——我們在此地的人都不會忘記——爲了防止東柏林人民逃走，建立了一座牆。但是德國人仍舊冒着生命的危險逃脫東德共產的統治，儘管在逃走時有許多人被鎗擊中忍心而不予理會倒着等死。在世界人民的頭腦中，這座牆已替代了鐵鏈和鐮刀，成爲共產主義的標幟。

七六．我迫於必要，在這次聲明中只能談到世界情勢中特別與澳大利亞有關的幾方面。但是同時我要特別鄭重說明我的最深的信念，認爲這個世界是一個世界，與和平一樣地不可分。在某一部分發生的事件，不是另一部分居民所能忽略。一部分裏面的貧窮、無知或受壓迫的情形，在其他所有部分都引起後果，對其他所有人民也有影響，雖然一部分對其他部分的影響並不是個人或國家隨時可以感覺或充分估計到的。

七七．但是有些區域是對澳大利亞特別關切的，我現在所要簡短提一下的就是其中之一，東南亞的情形。今年前些時我曾經訪問過這個區域裏的一些國家並與各領袖們會談。請先容我談談寮國的情勢。

七八．基於寮國領袖們所商定及參加日內瓦會議²各國所贊同的協定，一個管理全國領土的政府已經成立了，由各政黨人士組成，這個政府不與任何國家結盟，並且保證行使中立外交政策。這件事本身就是一項重大的成就，如果其由來的協定與其所宣佈的外交政策都能真正實現並獲普遍的尊重，尤其受簽訂協定所有國家的尊重，那麼在東南亞促成和平與穩定情勢的事情就可以說是已採取了前進的一個重要步驟。澳大利亞政府一貫認爲對寮國最理想的情形就是保持真正的中立。這就是我們在一九五四年日內瓦協定達成後立刻公開宣佈的立場。我在一九五九年九月間安全理事會審議寮國情勢時，曾以代理外交部長的資格在澳大利亞國會中重申這項立場，後來這項立場又經現在的 Lord Casey，即當時我國的外交部長 Mr. Casey，在大會第十四屆會〔第八一四次會議〕予以重申。在今天的世界中要想保持真正的中立並不是一件容易的事，同時主張中立的各國也很難使結盟的國家相信中立是真實的。因此協定應由聯合政府中所有政

黨，由國內各種分子及組織，誠意慎重予以遵守，這一點極重要的——我甚至可說是事關成敗的，而且同時最重要的也許是不該有外來的干涉。如果這些條件都獲遵守，寮國就不會成爲使其他國家發生疑懼的原因，同時寮國本身在聯合國和其他協助之下，也能開始經濟發展的方案。寮國可能推行本國人民社會、教育及經濟發展的政策，同時真正保持中立，不允許本身在東南亞衝突中受任何方面利用，就可以對該區和平、穩定情勢與普遍的進步，提出重要的貢獻。

七九．一九五四年爲中印半島問題召開日內瓦會議時，另一個也因共產與非共產黨爭取政權而分裂的國家是越南。日內瓦對越南問題所同意的辦法是把國家分爲兩部，北部由共產黨主政，南部就成立了非共產黨的越南共和國。但是自那時起，越南共和國就發現本身成爲北越所指揮的顛覆破壞行動的對象，國內也有由北越協助與支持的地下與游擊人員滲透入境。這類活動幾年來經常在增加，這已由今年六月國際監督委員所公佈的報告書³予以證實，並經三國委員會的多數表同意，即加拿大與印度代表同意，波蘭代表不同意，請容許我請大會各代表注意這個報告書。共產黨的目的顯然是要殺害越南共和國的領袖與技術人員，同時盡量加重越南共和國當局維持法律與秩序的人力、金錢與其他負擔，務必使這類資源不能用於經濟發展。共黨所希望的，當然不但是要靠恐怖來挫折民氣，並且也傷害農業以便引起經濟危機；總之，就是打斷本來一定可以做到的社會教育及經濟標準不斷改善的情形。但是越南共和國並不是孤立無援的，人人都應該看得清楚別的國家也不會任憑它被人克服。所以爲了全區的和諧與進步，這種共黨的破壞行動與國外所煽動的叛亂當然是該停止的。

八〇．柬埔寨與我上面所說的兩國不同，未受國家分割之害，在這方面，西哈努克親王的領導有極大的重要性。柬埔寨的國際問題在於它與兩個鄰國越南與泰國——關於邊境意外事件的爭執。這些國家之間的爭端以及由於爭端而起的心理與其他後果，引起它們友邦的深切憂慮。現在應該設法尋求消除疑慮的方法，阻止意外事件的發生，並且避免與邊界相關的爭議。澳大利亞已經表示過它了解柬埔寨的外交政策，並希望該國的權利及已決定的政策完全受到尊重。我們

² 解決寮國問題國際會議於一九六一年五月十六日在日內瓦開幕，於一九六一年七月二十三日閉幕。各參加國政府簽署寮國中立宣言一件及所附之議定書。

³ 越南問題國際監察和監督委員會：提送中印半島問題日內瓦會議並任主席的特別報告書（一九六二年六月二日，西貢），倫敦聯合王國印務局發行，勅書第一七五五號。

表示過歡迎主張指派一個聯合國代表負責緩和邊境情勢的提議，因此我們希望秘書長能從速指派一位大家都可以接受的代表。

八一．柬埔寨和越南邊境的情勢，對兩國來說，無疑都有困難。越共叛黨無疑要利用與兩國邊境緊接的這些地區。而這件事對於柬埔寨設法消除本國領土內這個叛徒的努力以及越南軍隊要把越共趕出越南領土的行動當然都增加了資源的負擔。現在所希望的是能想出辦法來減少誤解的可能，同時使越南奮勇與越共對抗的鬭爭不致遭受阻礙。

八二．泰國與寮國和柬埔寨有共同疆界，同時這兩國的安全如受任何威脅也會使泰國的安全受到影響，所以泰國很深地感受到該地這一年來各項發展的後果，尤其是寮國內發展所引起的後果。澳大利亞與泰國由於條約和其他較為非正式的結合有很密切的關係，所以我們與其他國家在今年曾經採取行動向泰國保證它面對可能的外來共黨威脅並不是孤立無援的。我也可以順便提一下泰國國王及王后剛剛到過澳大利亞，受到熱烈的歡迎並且接見了很多澳大利亞的公民、在澳大利亞就學的泰國學生與澳大利亞政府的代表。

八三．澳大利亞政府以同情的關切注意為建立由馬來亞、新加坡、北婆羅洲、沙撈越和汶萊所組成的馬來西亞聯邦所得的進展。這是與我們有切身關係的一個區域裏面以關係政府與人民間最為廣大切實的諮商為基礎而產生的一種富有想像和眼光遠大的發展，對東南亞的穩定情勢可以有重要的貢獻。此外，這也是取消殖民主義過程之中的一個新步驟，事實上可使四個處於不同屬地地位的領土，在馬來西亞之內達成充分的獨立。澳大利亞認為這樣的一個穩定可以生存的國家，在東南亞和本組織所能負起的有效任務，一定遠勝關係各國單獨希望能夠做到的程度。

八四．南亞與東南亞還有其他也是澳大利亞所關切的情勢，但是我在這時不擬加以討論。以西新幾內亞為例來說，我在上星期五〔第一一二七次會議〕大會就印度尼西亞與荷蘭最近簽訂協定通過決議案〔一七五二(十七)〕時如果沒有發言，便是特別需要從詳討論的一個問題。

八五．我在上星期五也能提到東新幾內亞的情形，當時我重申澳大利亞決心逐漸增加巴布亞人民參加政府的機會，並說自決是我們的目標。澳大利亞出席大會第四委員會及聯合國其他機構的代表以後發言

時都會以澳大利亞的政策為主題。所以我現在只需要簡單地說一下。

八六．本年曾有一個託管理事會的視察團前往澳管新幾內亞。視察團在報告書中⁴頌揚澳大利亞在這個特別的領土裏執行最困難任務的方法，並且承認澳大利亞所完成的基本工作奠定了領土內人民向自治進一步發展的基礎。視察團所提出的建議目前正由澳大利亞政府及領土內參加當地政府的人士，包括巴布亞人在內，加以慎重積極的研究。

八七．澳大利亞政府的決心並未動搖，仍舊在儘早使新幾內亞人民在有力量 and 願意的時候負起自治的任務。澳大利亞也未鬆懈其準備巴布亞人民履行這項任務的繼續努力。關於實現澳大利亞政府決心的速率問題，意見當然是會真正有彼此不同之處。但是澳大利亞已經決定專心致力於這件事，並且撥出一大部分資源來履行對於這個領土人民所負的責任；在土著居民願意採取自決步驟時，澳大利亞對於立刻採取這種最後步驟決不會有絲毫拖延。

八八．我們在這方面與聯合國合作的紀錄就是我們具有誠意與決心的鑒實證據。我深信大會一定知道澳大利亞在新幾內亞有無可旁貸的責任。從我們這方面來說，我們接受並且歡迎聯合國對於執行這種責任的方法所表示的關切。我們決意繼續與本組織合作實現聯合國憲章的目的，同時我們希望大會對我們的工作能有切實的評估，以一種客觀的努力來便利我們的任務。

八九．大會這次屆會需要採取有關聯合國前途的重要決定。舉例來說，指派秘書長的問題就是其一。我們認為為了本組織的存在與繼續進展，務必要依照憲章的明文規定，只任命一位秘書長能夠依他個人的判斷執行憲章所授及安全理事會或本大會在憲章之下或依照憲章所授予他的權力。最重要的是秘書長一職應由對本組織具有信心，熱心於促進本組織的宗旨，並能獲有各會員國信任的一個人來擔任。秘書長是一位重要的國際公務員，所以其主管的秘書處必須也是真正國際性的，與秘書長本人一樣，不在任何方面接受任何政府的命令。

九〇．澳大利亞認為代理秘書長宇譚就是這樣的一個人。他在一個異常困難的期間執行代理秘書長的

⁴ 託管理事會正式紀錄，第二十九屆會，補編第三號。

職務，專心致志卓有成績；如果他是一個候選人，我希望多數會員國也像澳大利亞一樣，支持他當選。大家都知道他願意成為這個重要職位的候選人的條件，除其他事項外，是要剛果問題和本組織的財政情況有希望早日得一解決。在大會檢討這些事項時，各代表想必一定都會顧到這種情形的。

九一．本組織的財政情形嚴重，竟至於不得不發行聯合國公債來籌措本組織所需要的財政資源，以應付目前的開支。美國總統有權視其他所有國家購買的總數照數認購，至一億美元為限；現在除美國外，已有幾乎五十個國家認購公債七千三百萬美元。這些國家之中包括許多亞、非和一些拉丁美洲國家，它們看得出聯合國的存在對本身為獨立國家的前途關係重大，而感覺不得不因某些較富有國家不肯負擔攤額而負起額外的財政負擔。澳大利亞就認購了四百萬美元公債。但是那些拒不繳款的國家還是從本組織及各專門機關或透過本組織與各專門機關得到了許多利益，不論是國家的利益或威信，或宣傳方面的利益。

九二．發行公債的成功對本組織有很大的重要性，所以澳大利亞希望會被全數認購。同時，我們必須認清發行公債只是權宜的辦法，一種短期的措施，不能為本組織在穩定財政基礎上辦理業務這個長期問題找到一個解決辦法。

九三．大會一定要考慮國際法院因上屆大會所提的要求，對本組織費用所提出的諮詢意見。國際法院在收到與聽取各會員國所提書面或口頭意見後，以值得稱讚的速度——如果我們可以這樣說——提出諮詢意見。澳大利亞曾提出書面意見，並且還派有一位聞名的代表前往國際法院提出口頭陳述。

九四．本組織的財政健全全靠會員國忠實履行在憲章下所負的明白義務，依照大會表決的比額，繳付本組織費用的攤款。根據大會與安全理事會各次決議案，一年前在中東和剛果的維持和平行動引起了很大的費用，但許多會員國不承負應付的攤款。因此大會請國際法院依照法律發表諮詢意見——換句話說，這類行動費用經大會決議案列為本組織的費用是否正當。國際法院對我們這個問題答覆“是的”。

九五．聯合國司法機關既然已經告訴我們在法律上是怎樣，我們就不應該再打開去年的辯論，而應該依照國際法院的意見，對將來和已有的開支與已規定的

攤款採取行動。澳大利亞就願意這樣辦。上星期蘇聯發表正相反的言論，對一個大國是丟臉的言論，如果真去實現，便會損及聯合國。拒絕繳款無非就是赤裸裸地勒索我們這些盡責任的國家來負擔——如果我們願意的話——蘇聯的一份以便阻止本組織瓦解而已。

九六．大會接受國際法院的意見，對於為本組織財政問題尋謀永久解決的希望，有重大的影響。我希望大會能認清務須依照國際法院的意見擬定辦法使本組織有執行任務的資源。

九七．只說財政困難是因為聯合國在剛果所採行動所致而其後果不合某些會員國的意思，這不是解決問題。我們之中沒有一國能對在剛果所發生的一切事情或聯合國當局及代表所作的一切決定都認為滿意。凡是這類的行動勢必有折衷餘地，並且也要預料會有錯誤。然而我們必須回想一下一九六〇年聯合國捲入這項行動是因為安全理事會的決議，這項決議是沒有一個常任理事國不同意的，當時其中任何一個常任理事國的反對票就足以阻止採取適當的行動。聯合國在剛果採取行動是要阻止剛果成為武裝衝突與外國干涉的場所，也在於不使騷亂由剛果蔓延出去造成更廣的衝突。另外還有一些人道的目標例如避免喪失生命、限制破壞與疾病蔓延並給予剛果人民一種機會在統一的剛果建立政府與行政。不論對過去兩年的事件有什麼批評，也不論還有什麼問題尚待解決還有什麼事辦不通，聯合國原來的目標本身不僅是很良好的，而且也符合憲章的一般宗旨。即使原來目標還未完全實現，現在已經做到的事就可以說是不少了。

九八．我已經簡短提到聯合國所處理或聯合國工作受其影響的若干政治問題；也提到聯合國本身的財政問題與行政工作。但是通常在一般辯論中因為爭執較少而不如政治問題那樣顯著的經濟與社會方面的事項，也需要我們予以注意。這類事項並不是次要的。其實它們也需要同樣專心的注意，這一點可證諸第二委員會某些辯論時間之長久和性質之激烈，以及各國協總理在剛在倫敦結束會議中曾不得不以其中若干次專門去討論歐洲共同市場問題。經濟發展與穩定以及根據民主原則的社會進展事實上對國家與個人都是同樣的事關生命。

九九．大會就要審議經濟暨社會理事會已提有某些建議的聯合國發展十年計劃。靠其他國家所提供的經濟與技術協助顯然是不夠的，即使增加之後還是無

濟於事，每一國家必須為本身竭盡努力。此外對於某些國家，特別是主要靠出口初級產品的發展落後國家，其中有一些全靠出口初級產品，務必要保持這類產品的合理經濟價格，使售價有些保障，不致有激烈的波動。澳大利亞本身就是一個主要依靠出口貨品如羊毛、麥、肉與金屬來維持收支平衡的國家。所以澳大利亞一向都很積極參加國際機關關於商品方面的工作，我們與亞、非及拉丁美洲的國家一樣，對主要或完全依靠出口初級產品的國家貿易條件越來越壞，至為關切。

一〇〇．澳大利亞對將於明年二月在日內瓦召開的聯合國應用科學技術裨益發展較差地區問題會議也非常關切。澳大利亞一九五八年就在大會裏採取主動，由當時澳大利亞外交部長 Mr. (現在是爵士) Casey 在一般辯論中發言，以聯合國應在科學方面負起更大任務為主題〔第七五九次會議〕。澳大利亞也就這事提出決議草案〔A/C.3/L.668〕一件，經予修正後由大會通過為決議案一二六〇(十三)。自那時以後我們就不斷地努力，我們對行將召開的日內瓦會議表示歡迎並予以重視，特別因為會議有關經濟發展上的科學工藝的實際應用。我們在澳大利亞根據過去和現在的經驗，知道一個重要的問題是發展中國家怎樣可以為緊急切實的目標，有效使用現有大量科學與技術知識。這對先進的國家來說是較次要的問題，雖然它們也並沒有完全解決這個問題，但是對發展較差的國家來說，要做到科學與技術知識的充分有效地使用是很困難的事。我提議關於二月的會議，應對這一點予以考慮。另外一個問題是怎樣激勵科學家與發明家對發展中國家特有的問題從事研究。這可能需要新的措施，如各國研究機關更廣大、更具體的接觸與合作。

一〇一．我希望各會員國的政治領袖們都能注意有這樣的一次會議要舉行，盡量使本國的科學家及其他對會議工作能有貢獻並因正式會議及因會議期間有用的私人接觸而得益的人士參加會議。澳大利亞將盡其本身的責任，同時我國派往日內瓦的科學家也等待着與來自發展先進與發展落後國家的科學家們會晤。我們預期可以由別國得到些知識，同時也要把我們由某些經驗所得的結果轉告它們。

一〇二．我已經說過大會這次屆會面對許多嚴重政治與經濟問題。其中有一些是我們已經討論很久的問題，這就足以證明問題是如何的複雜。其中的一個問題是裁軍，澳大利亞政府與世界多數國家的政府一樣，極為重視這個問題。我們相信在日內瓦召開會議

的十八國裁軍委員會應該毫不遲延，加緊推進工作。停止核試驗是管制軍備的一方面，現在似有可能對這方面達成某種協議。我們贊成簽訂一個條約包括所有環境中的試驗，具有適當可行的視察。如果不能立刻作到這點，停止大氣、外空及水下試驗似乎是可以立刻達成協議的。

一〇三．消除殖民主義的程序仍舊需要這屆大會與聯合國其他機關繼續予以注意。我們很高興在這次屆會能允許四個新會員國加入，其中的兩國——牙買加與千里達及托貝哥——是國協的成員，多年來在貿易、運動及其他方面，與澳大利亞都有友好的往來。在取消殖民主義問題上，澳大利亞雖然主張盡可能從速謀求進展，但是也看清楚在轉上獨立途徑時盡可能求其平穩順利，讓新成立的國家有可以執行工作的政治經濟與社會機構，同時也應有可能範圍內最優良的經濟基礎；澳大利亞也認為管理國家同樣負有一種責任，便利與加速向自治與獨立的進展。

一〇四．對本組織來說，這次的屆會也是重要的。我方纔提過任命秘書長與本組織財政狀況的問題。我認為這就是要我們慎重仔細研究一下我所稱為本組織的家政方面的事項，使本組織有償付能力，而且可以有效執行工作。我認為這就是說我們在大會內擬具大會通過的決議案時要更為認真負責，以達成可能範圍內最大的協議為目的，並且設法使提出的決議案得到最廣的支持。

一〇五．我剛纔說過去一年的各種事件使我們對於本組織直接間接仍可以作到的事情不無希望。我也促請注意蘇聯所持毫不退讓的態度會使我們覺得前途如何的黯淡。但是我想我們仍可從不失現實的態度，以相當的信心面對現在的情勢，相信只要耐心去謀求合理解決總是會有一點成就的——至少可以避免現代戰爭的激烈變禍。

一〇六．澳大利亞對聯合國有信心。我們已以多方面的支助，如我們的財政支助以及願意提供人力物力，來表現我們的信心。我們相信以積極精神提出的有根據的批評也是一種建設性的因素。這便是決定澳大利亞在這次屆會中所負任務的各項原則。

一〇七．主席：在散會前，我想通知各會員國，第二委員會今天已經開始開會，第三及第六委員會將於明天開始開會。第四與第五委員會在下星期初開始工作。特設委員會也可能在下星期之末以前開會。現

在希望到了十月八日開始的兩個星期所有委員會都已開始工作。基於這種可能。我提議凡定於在那個星期中在一般辯論中發言的各代表團或許可以——我並不是說它們應該這樣辦——爲了它們本身的方便，考慮

提早在會議中發言。如果一般辯論到下星期尾還不結束，全體會議與各委員會會議須同時舉行，它們在參加一般辯論上可能就會感覺有不方便之處。

午後十二時十五分散會

第一一三三次會議

一九六二年九月二十六日星期三午後三時紐約

主席：Mr. Muhammad ZAFRULLA
KHAN (巴基斯坦)

巴基斯坦總統 Mr. Mohammad Ayub Khan

致詞

一. 主席：本席請巴基斯坦總統 Mr. Mohammad Ayub Khan 向大會致詞。

二. Mr. Mohammad Ayub KHAN, 巴基斯坦總統：主席閣下，這個世界各國莊嚴的大會推選巴基斯坦的一位卓著公民與忠僕擔任大會主席的崇高職位，對於巴基斯坦而言是一件特別光榮的事。我確信閣下一定憑人人稱道的公平態度、審慎精神與高度責任感來領導會務。

三. 當本組織於一九四五年成立之初，它的創始人會用心避免這個新組織重蹈國際聯合會作爲維持國際和平與安全工具失敗的覆轍。聯合國憲章爲本組織所奠定的基礎無疑比較國際盟約給國聯所奠定的基礎更爲鞏固。

四. 但是，甚至在聯合國成立之初，戰勝國早已暴露彼此離間的跡象。安全理事會潛在的否決權辦法，大會純粹限於討論的權力，國際法院管轄權所受的種種限制，乃至關於和平解決爭端其他程序與勸說性規定，無不反映一九四五年的政治現實。這是各強國之間可能達成協議的最大範圍。

五. 憲章預定對侵略有種種制裁，並有一項世界集體安全辦法，以聽由安全理事會調度的軍隊爲基礎。但是安全理事會採取有效行動的能力是以強國在維持國際和平與安全方面繼續團結爲前提。冷戰業已破壞這種團結。冷戰幾乎使安全理事會無力採取有效行動。除了少數的例外，例如剛果的情形，理事會一般是

不採取行動的。結果，憲章所預見的世界集體安全制度仍舊是一場空望。各國爲本身安全繼續依靠軍備競賽，其中有一些爲了自衛的理由不得不加入區域防衛組織。

六. 聯合一致共策和平決議案[三七七(五)]與新獨立國家的加入，在某種程度上鞏固了大會的權力。雖然如此，不願意接受大會決議案的一些國家可以破壞大會的意志，這仍舊是可憾的事實。

七. 雖有這些限制，本組織對解決與調整若干構成和平威脅和潛在威脅的國際情勢曾有相當成就。聯合國在加速非自治人民解除殖民地主義束縛的一個歷史性過程，乃至由於這些國家次第成爲平等的主權國使國際關係與民主化發揮了作用。很多人將認爲這是聯合國的最大成就。

八. 本組織在中東和非洲的腹地發動維持和平的行動，因此又在政治方面開闢了新天地。這個充滿生氣的非洲，如此活躍地參加國際行動，令人興奮。現在聯合國有史以來首次在西伊里安接管行政。這一先例很可能成對將來極有意義的一件事。

九. 本人對聯合國的許多成就特別是在經濟方面的成就雖然敬佩，但必須提請在座諸公注意，安全理事會和大會議程上的許多問題是對它們集體智慧與集體政治風度的挑戰。這些問題真是不可勝數。裁軍、停止核武器試驗、種族隔離、巴勒斯坦與喀什米爾，這是許多未曾解決的迫切問題中間的幾個。

一〇. 第一，聯合國過去十七年來爲求裁軍的一切努力，無論是全面或局部裁軍，至今未曾成功。人類好像是命運註定要在核武器威脅陰影之下生存，時時刻刻有在瞬息之間完全被毀滅的可能。

一一. 本人是一個軍人。當我想到運送武器的工具時時刻刻在地球上空飛行，來自地底乃至海底，甚